



## **Both Digital Edition and Corpus Archive:** The works of Kristijonas Donelaitis

Philipp Büch, Mortimer Drach, Jolanta Gelumbeckaitė, Armin Hoenen, Adriano Cerri, Vanessa Wadlinger



Ir Žölělès wiffókias ifz Numirrüfü fzaùkė

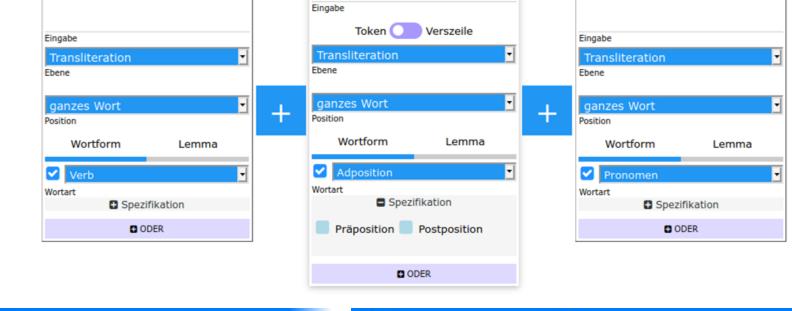






linguistically From deeply annotated data we created a dynamic web presence for the works of Lithuanian national poet Kristijonas Donelaitis:

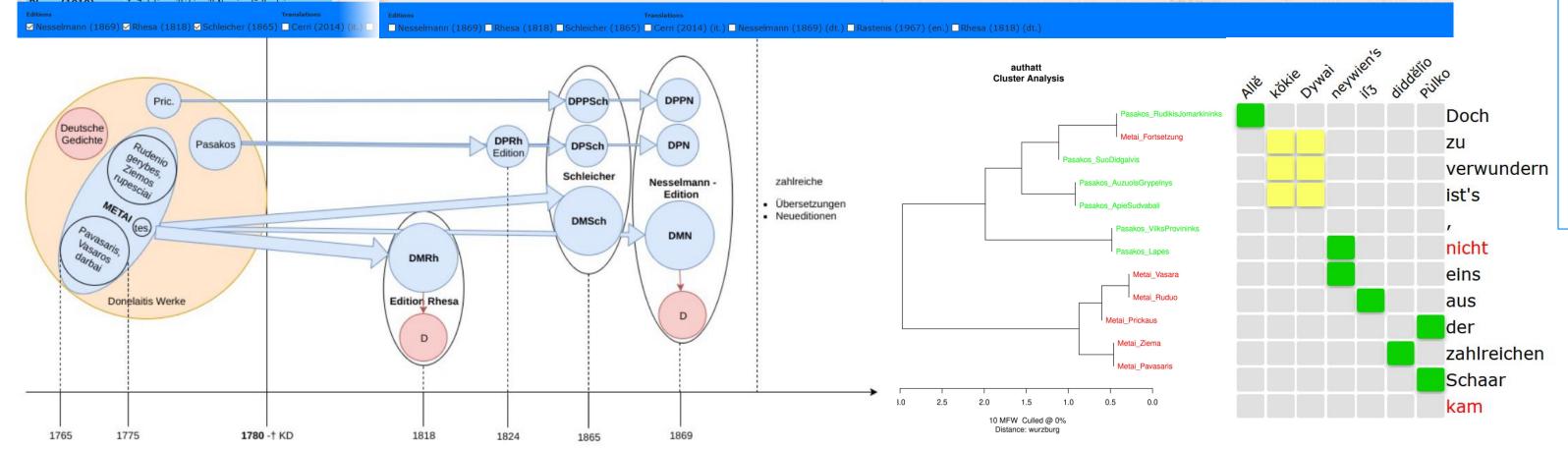
http://titus.fkidg1.unifrankfurt.de/cordon/start.html



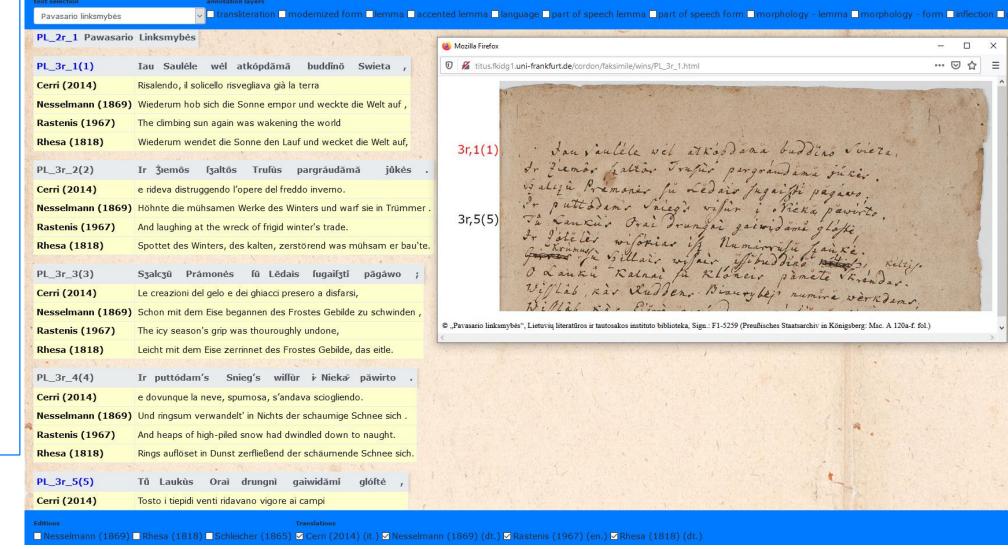


The facsimile and parallel texts fulfill the requirements of an edition. What type of edition, however?

digital one, course! Combine thou the shalt, paradigm. For linguists corpus thus, for readers an edition.



Ind\_Past\_3\_(-)



Yet another view of the same data: we provide a lexicon which is also a 1(148) concordance.

Here we enhance the information with links to external resources additional well analyses, such neighbours in vector space. The user can jump between text and lexicon.

